

**KJKP "VODOVOD I KANALIZACIJA" d.o.o. SARAJEVO**  
**DIREKTOR**  
**Izvod broj: 148/19**

Sarajevo, 19.03. 2020. godine

Na osnovu člana 69. stav 2. tačka d) i člana 70. stav 1. 4. i 6. Zakona o javnim nabavkama (Sl. glasnik BiH br. 39/14), člana 27. Pravilnika o nabavci roba, vršenju usluga i ustupanju radova KJKP "Vodovod i kanalizacija" d.o.o. Sarajevo i člana 41. Statuta preduzeća, na preporuku Komisije za javnu nabavku broj: 148/19 od 04.03.2020. godine, u postupku javne nabavke br. 148/19 " Horizontalni centrifugalni pumpni agregati za P.S. Hrasno " donosi se :

**O D L U K A**

o poništenju postupka javne nabavke

**Član 1.**

Poništava se postupak javne nabavke broj 148/19 za nabavku roba: „**Horizontalni centrifugalni pumpni agregati za P.S. Hrasno** " iz razloga što nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva , čime su se stekli zakonski uslovi za poništavanje postupka javne nabavke a sve u skladu sa odredbama člana 69. stav 2. tačka d) ZJN.

**Član 2.**

Ova odluka objavit će se na web stanici: [www.viksa.ba](http://www.viksa.ba), u skladu sa članom 70. stav 6. Zakona o javnim nabavkama a stupa na snagu danom donošenja.

**Član 3.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja a dostavlja se svim ponuđačima koji su učestvovali u postupku javne nabavke, u skladu sa članom 71. stav 2. Zakona o javnim nabavkama.

**O b r a z l o ž e n j e**

Postupak javne nabavke pokrenut je Odlukom o pokretanju postupka javne nabavke broj: 148/19 od 08.10.2019. godine.

Javna nabavka je provedena putem otvorenog postupka.

Procijenjena vrijednost javne nabavke bez PDV-a iznosi 190.000,00 KM.

Obavještenje o nabavci broj: 247-1-1-221-3-363/19 je poslato na objavljivanje na Portal javnih nabavki dana 11.10.2019. godine, a sažetak obavještenja o nabavci objavljen je u Sl. glasniku BiH broj : 71 od 18.10.2019. godine.

Komisija za javnu nabavku imenovana je Rješenjem broj 19-07-01/19 od 19.07.2019. godine i dopunsko Rješenje dodatnih članova Komisije br. 148/19-1 od 08.10.2019.godine.

Komisija za javnu nabavku dostavila je dana 13.03.2020.g. Preporuku o poništenju postupka javne nabavke roba: – „Horizontalni centrifugalni pumpni agregati za P.S. Hrasno“ – tender broj 148/19

Komisija za javnu nabavku je sačinila odgovarajuće zapisnike u kojima je utvrđeno sljedeće:

- Da je ukupan broj pristiglih ponuda : 5 (pet) ponuda – „MZT Pumpi“ A.D Skoplje, „EMTelektro inženjering“ doo Brčko, „Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla, „Nexen“ d.o.o. Banja Luka i „Etal BH“ d.o.o. Sarajevo

- Da su blagovremeno zaprimljene: 5(pet) ponuda – „MZT Pumpi“ A.D Skoplje, „EMTelektro inženjering“ doo Brčko, „Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla, „Nexen“ d.o.o. Banja Luka i „Etal BH“ d.o.o. Sarajevo

Da nije bilo neblagovremeno zaprimljenih ponuda.

Pregledom ponuda koje su zadovoljile uslove u formalnom smislu, Komisija je pristupila analizi dokumentacije priložene uz ponude u smislu provjere kvalifikacije ponuđača, obzirom na iskazane zahtjeve ugovornog organa u tenderskoj dokumentaciji i konstatovala sljedeće:

R. br	Zahtjevana kvalifikaciona dokumentacija	„MZT Pumpi“ A.D. Skoplje	„EMT elektro inženjering“ d.o.o. Brčko	„Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla	„Nexen“ d.o.o. Banja Luka	„Etal BH“ d.o.o. Sarajevo
1.	<b>Tačka: 13 TD:</b> Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 45. stav (1) tačkaka od a) do d) Zakona o javnim nabavkama – Aneks IV; Prilog 4.	DA	DA	DA	DA	DA
2.	<b>Tačka: 14.1 TD:</b> Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 47. st. (1) tačka a) i (4) Zakona o javnim nabavkama – Aneks V; Prilog 5.	DA	DA	DA	DA	DA
2.1	<b>Tačka: 14.1 TD:</b> Potvrda banke o aktivnosti transakcijskog računa koja nije starija od tri mjeseca računajući od dana dostavljanja ponude.	DA	DA	DA	DA	DA

R. br	Zahtjevana kvalifikaciona dokumentacija	„MZT Pumpi“ A.D. Skoplje	„EMT elektro inženjerin g“ d.o.o. Brčko	„Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla	„Nexen“ d.o.o. Banja Luka	„Etal BH“ d.o.o. Sarajevo
3.	<b>Tačka 14.3 TD:</b> Original ili ovjerena fotokopija Aktuelnog izvoda iz sudskog registra ovjerena od strane nadležnog organa – (Sud, Opština ili notar) ili Rješenja o registraciji ili ekvivalent odgovarajućeg dokumenta, koji nije stariji od tri mjeseca od dana izdavanja, a računajući od dana predaje ponude (Član 46. ZJN BiH), kojim se dokazuje da ponudač ima pravo na obavljanje profesionalne djelatnosti i/ili da je registrovan u relevantnim profesionalnim ili drugim registrima zemlje u kojoj je registrovan ili da osigura posebnu izjavu ili potvrdu nadležnog organa kojom se dokazuje pravo da obavlja profesionalnu djelatnost, koja je u vezi sa predmetom nabavke.	DA	DA	DA	DA	DA

Komisija konstatuje da ponuđači „MZT Pumpi“ A.D. Skoplje, „EMTelektro inženjerin g“ d.o.o. Brčko, „Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla, „Nexen“ d.o.o. Banja Luka i „Etal BH“ d.o.o. Sarajevo ispunjavaju kvalifikacione uslove, obzirom na iskazane zahtjeve ugovornog organa u tenderskoj dokumentaciji.

Pregledom ostale zahtijevane dokumentacije/aneksa-priloga, konstatovano je sljedeće:

R. br.	Ostala zahtjevana dokumentacija/aneksi-prilozi	„MZT Pumpi“ A.D. Skoplje	„EMT elektro inženjerin g“ d.o.o. Brčko	„Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla	„Nexen“ d.o.o. Banja Luka	„Etal BH“ d.o.o. Sarajevo
1.	<b>Tačka: 15 TD:</b> Pismena izjava ponuđača iz člana 52. Zakona o javnim nabavkama – Aneks VIII; Prilog 5.	DA	DA	DA	DA	DA
2.	<b>Tačka: 16 TD:</b> Obrazac za ponudu – Aneks II; Prilog 1.	DA	Nije dostavljeno u skladu sa TD	DA	DA	DA
2.1	<b>Tačka: 16 TD:</b> Popis dokumenata uz ponudu koji čini sadržaj ponude – Aneks II; Prilog 1	DA	DA	DA	DA	DA
3.	<b>Tačka: 20 TD:</b> Obrazac za cijenu ponude – Aneks III; Prilog 2	DA	DA	DA	DA	DA

R. br.	Ostala zahtjevana dokumentacija/aneksi-prilozi	„MZT Pumpi“ A.D. Skoplje	„EMT elektro inženjerin g“ d.o.o. Brčko	„Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla	„Nexen“ d.o.o. Banja Luka	„Etal BH“ d.o.o. Sarajevo
4.	<p><b>Tačka 16 TD pod 9:</b>  Ostalo traženo u tenderskoj dokumentaciji: Ponuda treba da sadrži tehničku dokumentaciju (za svaki pravac pumpanja - R. Skenderija i R. Lukavac) koja sadrži sljedeće:  Tehničke listove proizvođača za pravac R. Skenderija i to:  - hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH, Q-η,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-  Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena  - ugradbene mjere pumpnog agregata  - tehničke karakteristike pumpnog agregata  - pregled ugrađenih materijala osnovnih elemenata pumpnog agregata (radno kolo, kućište, vratilo, zaptivač)  - plan instalacije i plan spajanja mjerenih instrumenata i cjevovoda  - certifikat da se ponuđeni pumpni agregat koristi za vodu za piće izdat od ovlaštene nezavisne certifikacijske kuće  - tehničke karakteristike senzora i elektronskog pokaznog instrumenta</p> <p>Tehničke listove proizvođača za pravac R. Lukavac i to:  - hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH, Q-η,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe –  Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika  - ugradbene mjere pumpnog agregata  - tehničke karakteristike pumpnog agregata  - pregled ugrađenih materijala osnovnih elemenata pumpnog agregata (radno kolo, kućište, vratilo, zaptivač)  - plan instalacije i plan spajanja mjerenih instrumenata i cjevovoda  - certifikat da se ponuđeni pumpni agregat koristi za vodu za piće izdat od ovlaštene nezavisne certifikacijske kuće  - tehničke karakteristike senzora i elektronskog pokaznog instrumenta</p>	<p>formalno dostavljena dokumentacija ,a analizom je utvrđeno da nije u skladu sa zahtjevima TD</p>	<p>DA</p>	<p>formalno dostavljena dokumentacija ,a analizom je utvrđeno da nije u skladu sa zahtjevima TD</p>	<p>formalno dostavljena dokumentacija ,a analizom je utvrđeno da nije u skladu sa zahtjevima TD</p>	<p>formalno dostavljena dokumentacija ,a analizom je utvrđeno da nije u skladu sa zahtjevima TD</p>
5.	<p><b>Tačka: 31 i 36 TD:</b>  Nacrtr okvirnog sporazuma – Prilog 8.</p>	-	DA	-	-	-
6.	<p><b>Tačka: 31 i 37 TD:</b>  Nacrtr ugovora o javnoj nabavci – Prilog 9.</p>	-	Nije dostavljeno u skladu sa TD	-	-	-

R. br.	Ostala zahtjevana dokumentacija/aneksi-prilozi	„MZT Pumpi“ A.D. Skoplje	„EMT elektro inženjerin g“ d.o.o. Brčko	„Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla	„Nexen“ d.o.o. Banja Luka	„Etal BH“ d.o.o. Sarajevo
7.	Tačka: 43 TD: Povjerljive informacije – Prilog 7.	-	DA	-	-	-

Komisija konstatuje da ponuđač „EMTelektro inženjering“ doo Brčko u svojoj ponudi nije dostavio izmjenjeni Anex II, Prilog 1. Izjava ponuđača, čime nije potvrdio da će dostaviti “Certifikat da se ponuđeni pumpni agregat koristi za vodu za piće izdat od ovlaštene nezavisne certifikacijske kuće

“( Anex II, prilog 1., Izjava ponuđača, tačka 9 i tačka 10), te time nije postupio u skladu sa tačkom **16. Sadržaj ponude i način pripreme ponude** tenderske dokumentacije gdje je tačno definisano slijedeće:

*Ponuda se zajedno sa pripadajućom dokumentacijom priprema na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na latiničnom ili ćiriličnom pismu. Pri pripremi ponude ponuđač se mora pridržavati zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.*

*Ponuđač ne smije mijenjati ili nadopunjavati tekst tenderske dokumentacije. Ponuđač je obavezan ponudu pripremiti na anexima (obrascima) i priložima koji su sastavni dio ove tenderske dokumentacije.*

Komisija također konstatuje da ponuđač “EMTelektro inženjering” doo Brčko u svojoj ponudi nije dostavio izmjenjeni Anex II, Prilog 9- izabrani ponuđač nije potpisao ugovor kojim se obavezuje da će dostaviti “Certifikat da se ponuđeni pumpni agregat koristi za vodu za piće izdat od ovlaštene nezavisne certifikacijske kuće” (prilog 9., Nacrt ugovora, član 3. Ugovora o javnoj nabavci), čime nije postupio u skladu sa tačkom **31. Nacrt ugovora/okvirnog sporazuma ili osnovni elementi ugovora/okvirnog sporazuma** gdje je tačno definisano slijedeće:

Sastavni dio ove tenderske dokumentacije je Nacrt okvirnog sporazuma i Nacrt ugovora o javnoj nabavci, u koji su uneseni svi elementi iz tenderske dokumentacije. Ponuđači su dužni uz ponudu dostaviti **potpisan** (na predviđenom mjestu) Nacrt okvirnog sporazuma i Nacrt ugovora o javnoj nabavci.

Obzirom da ponuđač EMTelektro inženjering doo Brčko nije postupio u skladu sa izmjenom tenderske dokumentacije, ponuda navedenog ponuđača se smatra neprihvatljivom.

Pregledom ponude ponuđača „MZT Pumpi“ A.D. Skoplje od strane stručnih lica konstatovano je da dostavljena dokumentacija nije u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije iz sljedećih razloga:

a) Obzirom da je tenderskom dokumentacijom definisano -hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH,Q-η,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena, firma MZT PUMPI AD Skoplje u svojoj ponudi br.2019/446/NN u svrhu dokazivanja prihvatljivosti ponuđenog pumpnog agregata SCP 200-400 za **poziciju 1** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.SKENDERIJA) je na strani br.32/59 nije ponudila sukladno navedenim zahtjevima tenderske dokumentacije. Naime ,standard po kojem dokazuje hidrauličke karakteristike i njihovu prihvatljivost navodi STANDARD ISO 2548

C (1975g) koji predstavljala nevažeći standard i istog je zamjenio STANDARD EN ISO 9906 za Rotadinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličke karakteristike koji ima važne izmjene u verifikaciji garancije odnosno tolerancija hidrauličkih karakteristika ispitivanih pumpnih agregata u odnosu na STANDARD ISO 2548 C iz 1975g.

Takođe dodatna nejednoznačnost i nepreciznost je vezana za potvrdu prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika ponuđenog pumpnog agregata SCP 200-400 za **poziciju br.1** od strane firme MZT PUMPI AD Skopje je da na strani br.11/59 ponude br.2019/446/NN u koloni "5" za "Standard-kvalitet" navodi upravo važeći standard EN ISO 9906-2B:2012 a ne ISO 2548 C.

b) Firme MZT PUMPI AD Skopje u svojoj ponudi br.2019/446/NN na stranama br.33/59 i 36/59 za **poziciju br.1** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.SKENDERIJA) navodi: "**MZT PUMPI zadržava pravo da uradi promjenu bez predhodne najave**". Ugovorni organ ovo smatra ne prihvatljivim jer ponuda je ta kojom se nudi roba shodno tehničkim zahtjevima tenderske dokumentacije i na osnovu koje se vrši analiza i definiše prihvatljivost iste. Izvršiti naknadne izmjene koje nisu u skladu sa ponudom bez ili sa predhodnom najavom je nedopustivo. Ponuda je jedina validna onoga što ponuđač nudi i šta će eventualno biti predmet isporuke. Dakle ponuđeni obrazac za OBIM ISPORUKE-pozicija 1 ,prilog 3, ne garantuje ono što je navedeno u ponudi br.2019/446/NN firme MZT PUMPI AD Skopje ,strana 12/59.

c)Tenderskom dokumentacijom je zahtjevano da ponuda treba da sadrži za **poziciju br.1** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.SKENDERIJA) između ostalog definisano je i sljedeće:  
- tehničke karakteristike senzora i elektronskog pokaznog instrumenta, kao i napomena

*Napomena: Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na ćirilicom ili latinicom pismu. Ukoliko se bilo koji dio ponude (kvalifikaciona dokumentacija, prateća dokumentacija, tehnička dokumentacija itd.) dostavlja na stranom jeziku ponuđač obavezno u ponudi mora da dostavi i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen. Prevod ovlaštenog sudskog tumača dostavlja se u originalu ili ovjerenom kopiji, dok se dokument/dio ponude sa kojeg je prevod izvršen, dostavlja u originalu ili ovjerenom kopiji originala.*

Firme MZT PUMPI AD Skopje u svojoj ponudi br.2019/446/NN na stranama br.38/59,39/59 i 40/59 dostavlja tehničke listove vezane za elektronski pokazni instrument na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

d)Obzirom da je tenderskom dokumentacijom definisano: hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH,Q-η,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena, firme MZT PUMPI AD Skopje u svojoj ponudi br.2019/446/NN u svrhu dokazivanja prihvatljivosti ponuđenog pumpnog agregata SCP 80-200 za **poziciju 2** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.LUKAVAC) je na strani br.41/59 nije ponudila sukladno navedenim zahtjevima tenderske dokumentacije. Naime ,standard po kojem dokazuje hidrauličke karakteristike i njihovu prihvatljivost navodi STANDARD ISO 2548 C (1975g) koji predstavljala nevažeći standard I istog je zamjenio STANDARD EN ISO9906 za Rotadinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličke karakteristike koji ima važne

izmjene u verifikaciji garancije odnosno tolerancija hidrauličkih karakteristika ispitivanih pumpnih agregata u odnosu na STANDARD ISO 2548 C iz 1975g.

Takođe dodatna nejednoznačnost i nepreciznost je vezana za potvrdu prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika ponuđenog pumpnog agregata SCP 80-200 za **poziciju br.2** od strane firme MZT PUMPI AD Skopje je da na strani br.11/59 ponude br.2019/446/NN u koloni "5" za "Standard-kvalitet" navodi upravo važeći standard EN ISO 9906-2B:2012 a ne ISO 2548 C .

e)Firme MZT PUMPI AD Skopje u svojoj ponudi br.2019/446/NN na stranama br.42/59 i 45/59 za **poziciju br.2** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.LUKAVAC) navodi: "**MZT PUMPI zadržava pravo da uradi promjenu bez predhodne najave.**" Ugovorni organ ovo smatra ne prihvatljivim jer ponuda je ta kojom se nudi roba shodno tehničkim zahtjevima tenderske dokumentacije i na osnovu koje se vrši analiza i definiše prihvatljivost iste . Izvršiti naknadne izmjenu koje nisu u skladu sa ponudom bez ili sa predhodnom najavom je nedopustivo.Ponuda je jedino validna u ovom djelu postupka JN tj. onog što ponuđač nudi i šta će eventualno biti predmet isporuke . Dakle ponuđeni obrazac za OBIM ISPORUKE – pozicija 2, prilog 3, ne garantuje ono što je navedeno u ponudi br.2019/446/NN firme MZT PUMPI AD Skopje ,strana 13/59 .

f)Tenderskom dokumentacijom šta ponuda treba da sadrži za **poziciju br.2** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.LUKAVAC) između ostalog definisano je i sljedeće:  
- tehničke karakteristike senzora i elektronskog pokaznog instrumenta, kao i napomena

*Napomena: Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na ćirilicom ili latinicom pismu. Ukoliko se bilo koji dio ponude (kvalifikaciona dokumentacija, prateća dokumentacija, tehnička dokumentacija itd.) dostavlja na stranom jeziku ponuđač obavezno u ponudi mora da dostavi i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen. Prevod ovlaštenog sudskog tumača dostavlja se u originalu ili ovjerenoj kopiji, dok se dokument/dio ponude sa kojeg je prevod izvršen, dostavlja u originalu ili ovjerenoj kopiji originala.*

Firme MZT PUMPI AD Skopje u svojoj ponudi br.2019/446/NN na stranama br.47/59,48/59 i 49/59 dostavlja tehničke listove vezane za elektronski pokazni instrument na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

Pregledom ponude ponuđača Elektro Univerzal d.o.o.Tuzla od strane stručnih lica konstatovano je da dostavljena dokumentacija nije u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije iz sljedećih razloga:

a) U ponudi firme ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla , za **poziciju 2** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.LUKAVAC) na stranama br.50 i 51 dat je softverski ispis hidrauličkih karakteristika pumpnog agregata – sa dijagramima za Q-H,Q-P,Q-η,Q-NPSH sa naznakom da je prihvatljivost hidrauličkih karakteristika u skladu sa EN ISO 9906 Klasa 2B .

Obzirom da je tenderskom dokumentacijom definisano:

hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH,Q-η,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena, firma ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla je za pumpni agregat na strani br.51 svoje ponude i ponudila isti sukladno navedenim zahtjevima tenderske dokumentacije.

Analizom ponuđenih hidrauličkih karakteristika koje su prikazane na dijagramima i primjenom datog standarada i klase 2B može se konstatovati da pumpni agregat za **poziciju 2** sa prikazanim nominalnim parametrima nije tehnički prihvatljiv.

Primjena dozvoljenih tolerancija po navedenom standardu i klasi za kapacitet Q ( $\pm 8\%$ ) i napor H ( $\pm 5\%$ ) za tražene tenderskom dokumentacijom nominalne (garantovane) parametare Q=55/s i H=55m rezultira da pumpni agregat, strane br.50 i 51 u ponudi firme ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o.Tuzla hidraulički ne odgovara za tražene vrijednosti u tenderskoj dokumentaciji.

Nominalni napor (garantovani):H=55 m koji je tražen i definisan tenderskom dokumentacijom, a ponuđen je H=64,5m što je znatno veće u odnosu na dozvoljenu toleranciju za H ( $\pm 5\%$ ).

Pumpni agregat na stranama br.50 i 51 u ponudi firme ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o. Tuzla sa ovim hidrauličkim parametrima ima Q-H krivu koja izlazi iz područja zahtijevane i prihvatljive Q-H krive za pumpni agregat koji je tražen tenderskom dokumentacijom tj.ponuđeni pumpni agregat neće raditi u traženoj nominalnoj (garantovanoj) radnoj tački, što će uticati na stepen iskorištenja pumpnog agregata i efikasnost u smislu potrošnje el.energije.

b) Na strani 43, ponude firme ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla dat je tehnički list za ponuđeni pumpni agregat za NK 200-400/392 A1-F-B-E-BAQE 50Hz (pozicija 1) i na strani 55 za ponuđeni pumpni agregat NK80-200/222 A2-F-B-E-BAQE 50Hz za poziciju br.2 tenderske dokumentacije koji je na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtijevima tenderske dokumentacije.

*Napomena: Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na ćirilicom ili latiničnom pismu. Ukoliko se bilo koji dio ponude (kvalifikaciona dokumentacija, prateća dokumentacija, tehnička dokumentacija itd.) dostavlja na stranom jeziku ponuđač obavezno u ponudi mora da dostavi i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen.*

*Prevod ovlaštenog sudskog tumača dostavlja se u originalu ili ovjerenoj kopiji, dok se dokument/dio ponude sa kojeg je prevod izvršen, dostavlja u originalu ili ovjerenoj kopiji originala.*

c)Na strani 42 ponude firme firme ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla dat je tehnički list za poziciju 1 da je el.motor za ponuđeni pumpni agregat dvoploni (broj polova: 2) sa brojem obrtaja 2980 rpm, ( nazivna brzina:2980rpm)dok na stranama 36 i 39 za isti pumpni agregat daje el.motor sa brojem obrtaja 1490rpm (nazivna brzina :1490rpm,-strana 36) i četveroploni motor (broj polova: 4, -strana 37) što nije jedonožno tako da se ne zna šta je predmet ponude odnosno kakav el.motor je u spoju sa pumpnim agregatom i sa kojim brojem obrtaja-nazivne brzine odnosno broja polova je el.motora te stoga nije tehnički prihvatljiv.

d)Obzirom da je tenderskom dokumentacijom za karaktersitike el.motora ( pozicija 1 i pozicija 2)između ostalog definsano i :

-način upuštanja :Y/ $\Delta$

Firma ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla u svojoj ponudi na strani 36(za poziciju 1) daje tehnički list koji sadrži sljedeće za motor:



**“Pogon sa promjenjivom brzinom omogućava prilagođavanje učinka pumpe bilo kojoj radnoj tački .Ako će motor biti priključen na pogon sa promjenljivom brzinom,pumpu treba naručiti sa električnim izolovanim ležajem.**

Ovakav podatak je kontradiktorna i nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije obzirom na zahtjev tenderske dokumentacije da je upuštanje el.motora pumpnih agregata Y/ $\Delta$  (zvijezda /trokut) bez frekventnog regulatora tj.bez pogona sa promjenjivom brzinom el.motora .

Firma ELEKTRO UNIVERZAL d.o.o Tuzla u svojoj ponudi na strani 48(za poziciju 2) daje tehnički list koji sadrži sljedeće za motor:

**“Pogon sa promjenjivom brzinom omogućava prilagođavanje učinka pumpe bilo kojoj radnoj tački .Ako će motor biti priključen na pogon sa promjenljivom brzinom,pumpu treba naručiti sa električnim izolovanim ležajem.**

Ovakav podatak je kontradiktorna i nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije obzirom na zahtjev tenderske dokumentacije da je upuštanje el.motora pumpnih agregata Y/ $\Delta$  (zvijezda /trokut) bez frekventnog regulatora tj.bez pogona sa promjenjivom brzinom el.motora .

**Pregledom ponude ponuđača Nexen d.o.o. Banja Luka** od strane stručnih lica konstatovano je da dostavljena dokumentacija nije u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije iz sljedećih razloga:

a)U ponudi br.285/19 firme NEXEN d.o.o Banja Luka za poziciju 1 (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.SKENDERIJA) na stranama br.44 i 45 dat je softverski ispis hidrauličkih karakteristika pumpnog agregata – sa dijagramima za Q-H,Q-P,Q- $\eta$ ,Q-NPSH sa naznakom da je prihvatljivost hidrauličkih karaktersitika u skladu sa EN ISO 9906 Klasa 2B . Obzirom da je tenderskom dokumentacijom definisano:

hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH,Q- $\eta$ ,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena, firma firme NEXEN d.o.o Banja Luka je za pumpni agregat na strani br.45 svoje ponude i ponudila isti sukladno navedenim zahtjevima tenderske dokumentacije.

Analizom ponuđenih hidrauličkih karakteristika koje su prikazane na dijagramima i primjenom datog standarada i klase 2B može se konstatovati da pumpni agregat za poziciju 2 sa prikazanim nominalnim parametrima nije tahnički prihvatljiv.

Primjena dozvoljenih tolerancija po navedenom standardu i klasi za kapacitet Q ( $\pm 8\%$ ) i napor H ( $\pm 5\%$ ) za tražene tenderskom dokumentacijom nominalne (garantovane ) parametare Q=160/s i H=46m rezultira da pumpni agregat ,strane br.44 i 45 u ponudi br.285/19 ponuđača NEXEN d.o.o Banja Luka hidraulički ne odgovara za tražene vrijednosti u tenderskoj dokumentaciji.

Nominalni napor (garantovani):H=46 m koji je tražen i definisan tenderskom dokumentacijom , a ponuđen je H=48,8m što je veće u odnosu na dozvoljenu toleranciju za H ( $\pm 5\%$ ).

Pumpni agregat na stranama br.44 i 45 u ponudi br.285/19 firme NEXEN d.o.o Banja Luka sa ovim hidrauličkim parametrima ima Q-H krivu koja izlazi iz područja zahtijevane i prihvatljive Q-H krive za pumpni agregat koji je tražen tenderskom dokumentacijom tj.ponuđeni pumpni agregat neće raditi u traženoj nominalnoj (garantovanoj) radnoj tački ,što će uticati na stepen iskorištenja pumpnog agregata i efikasnosit u smislu potrošnje el.energije .

b) Firma NEXEN d.o.o Banja Luka u svojoj ponudi br.285/19 na stranama br.46 i br.49 dostavlja tehnički listovi za ponuđene pumpne agregate na engleskom jeziku što nije u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije

*Napomena: Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na ćirilichnom ili latiničnom pismu. Ukoliko se bilo koji dio ponude (kvalifikaciona dokumentacija, prateća dokumentacija, tehnička dokumentacija itd.) dostavlja na stranom jeziku ponuđač obavezno u ponudi mora da dostavi i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen. Prevod ovlaštenog sudskog tumača dostavlja se u originalu ili ovjerenj kopiji, dok se dokument/dio ponude sa kojeg je prevod izvršen, dostavlja u originalu ili ovjerenj kopiji originala*

c) Firma NEXEN d.o.o Banja Luka u svojoj ponudi br.285/19 na strani br.63 dostavlja kopiju od proizvođača SAER ELETROPOMPE na engleskom jeziku "DECLARATION ABOUT DRINKING WATER USE" a na strani br.62 "DEKLARACIJU O UPOTREBI ZA VODU ZA PIĆE" koja nije ovjerena shodno zahtjevima tenderske dokumentacije.

*Napomena: Ponuđač podnosi ponudu na jednom od jezika u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini, na ćirilichnom ili latiničnom pismu. Ukoliko se bilo koji dio ponude (kvalifikaciona dokumentacija, prateća dokumentacija, tehnička dokumentacija itd.) dostavlja na stranom jeziku ponuđač obavezno u ponudi mora da dostavi i prevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prevod izvršen. Prevod ovlaštenog sudskog tumača dostavlja se u originalu ili ovjerenj kopiji, dok se dokument/dio ponude sa kojeg je prevod izvršen, dostavlja u originalu ili ovjerenj kopiji originala.*

Pregledom ponude ponuđača **Etal d.o.o. Sarajevo** od strane stručnih lica konstatovano je da dostavljena dokumentacija nije u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije iz sljedećih razloga:

U ponudi broj 320-19 ponuđača **Etal d.o.o. Sarajevo** za poziciju br.1

a) Ponuda br.320-19, firme **ETAL BH d.o.o Sarajevo** nije jednoznačna i time nedaje jasnu sliku šta se nudi i šta će biti obim i predmet isporuke. Naime, u ponudi na strani br.10 (prilog 3) u obrascu za Obim isporuke za **poziciju 1** (pumpni agregati P.S.HRASNO-R.SKENDERIJA) za tip,model,proizvođač firma **ETAL BH d.o.o Sarajevo** je dostavila Tip: NSCF, model: 200-400/1100/-45-DC-4, dok na strani br.24,25,26 navodi da se radi o pumpnom agregatu :NSCF 200-400/1100/W45VDN4 a, na strani br. 27 navodi NSCF 200-400.

b) Na strani br.24 ponude br.320-19, firme **ETAL BH d.o.o Sarajevo**, za **poziciju 1** (pumpni agregati P.S.HRASNO-R.SKENDERIJA) je dostavljen podatak temeperatura okoline 4°C, a tenderskom dokumentacijom je definsano da je ambijentalna temperatura 30°C max. Obzirom da je ponuđena krajnje niska temparatura okoline (ambijenta) ugovorni organ smatra da je pumpni agregat definsan na strani br.24 ponude br.320-19, neprihvatljiv za uslove temperature okoline koji je na pumpnoj stanici Hrasno jer nismo u mogućnosti obezbijediti čak i putem klima uređaja ovu temeperaturu okoline.

**Za poziciju br. 2:**

c) Ponuda br.320-19, firme **ETAL BH d.o.o Sarajevo** nije jednoznačna i time nedaje jasnu sliku šta se nudi i šta će biti obim i predmet isporuke. Naime, u ponudi na strani br.11 (prilog 3) u obrascu za Obim isporuke za **poziciju 2** (pumpni agregati P.S.HRASNO-R.LUKAVAC) za

tip,model,proizvođač firma ETAL BH d.o.o Sarajevo je dostavila Tip: NSCF, model: 80-200/D219 CN4, dok na strani br.36,37 ,38 navodi da se radi o pumpnom agregatu :NSCF 80-200/450/W25VCN4 a , na strani br. 39 navodi NSCF 80-200.

d) Na strani br.36 ponude br.320-19 ,firme ETAL BH d.o.o Sarajevo, za **poziciju 2** (pumpni agregati P.S.HRASNO-R.LUKAVAC) je dostavljen podatak temeperatura okoline 4°C ,a tenderskom dokumentacijom je definisano da je ambijentalna temperatura 30°C max. Obzirom da je ponuđena krajnje niska temparatura okoline (ambijenta) ugovorni organ smatra da je ponuđena pumpni agregat ne prihvatljiv za uslove temperature okoline koji je na pumpnoj stanici Hrasno jer nismo u mogućnosti obezbijediti čak i putem klima uređaja ovu temeperaturu okoline.

e) U ponudi br.320-19 ,firme ETAL BH d.o.o Sarajevo , za **poziciju 2** (pumpni agregati P.S.HRASNO- R.LUKAVAC) na strani br.37 dat je softverski ispis hidrauličkih karakteristika pumpnog agregata – sa dijagramima za Q-H,Q-P,Q- $\eta$ ,Q-NPSH sa naznakom da je prihvatljivost hidrauličkih karaktersitika u skladu sa EN ISO 9906 Klasa 2B. Obzirom da je tenderskom dokumentacijom definisano:

hidrauličke karakteristike pumpnog agregata sa dijagramima Q-H,Q-NPSH,Q- $\eta$ ,Q-N), prema EN ISO 9906, BAS EN ISO 9906, rotodinamičke pumpe-Ispitivanje prihvatljivosti hidrauličkih karakteristika-2.stepena, firma ETAL BH d.o.o Sarajevo je za pumpni agregat na strani br.37 ponude iste i ponudila sukladno navedenim zahtijevima tenderske dokumentacije.

Analizom ponuđenih hidrauličkih karakteristika koje su prikazane na dijagramima i primjenom datog standarada i klase 2B može se konstatovati da pumpni agregat sa prikazanim nominalnim parametrima nije tahnički prihvatljiv. Primjena dozvoljenih tolerancija po navedenom standard i klasi za kapacitet Q ( $\pm 8\%$ ) i napor H ( $\pm 5\%$ ) za tražene tenderskom dokumentacijom nominalne nominalne (garantovane) parametre Q=55l/s,H=55m, rezultira da pumpni agregat na strani br.37 u ponudi br.320-19, firme ETAL BH d.o.o.Sarajevo hidraulički ne odgovara za traženu vrijednost u tenderskoj dokumentaciji. Nominalni napor (garantovani):H=55m koji je tražen i definisan tenderskom dokumentacijom ,a ponuđen je H=58,2m što je veće u odnosu na dozvoljenu toleranciju za H( $\pm 5\%$ )

Pumpni agregat na strani br.37 u ponudi br.320-19, firme ETAL BH d.o.o.Sarajevo sa ovim hidrauličkim parametrima ima Q-H krivu koja izlazi iz područja zahtijevane i prihvatljive Q-H krive za pumpni agregat koji je tražen tenderskom dokumentacijom tj.ovakav pumpni agregat neće raditi u traženoj nominalnoj (garantovanoj) radnoj tački ,što će uticati na stepen iskorištenja pumpnog agregata i efikasnost u smislu potrošnje el.energije .

Na osnovu navedenog, Komisija konstatuje da ponude ponuđača „EMTelektro inženjering“ d.o.o. Brčko, „MZT Pumpi“ A.D. Skoplje, „Elektro Univerzal“ d.o.o. Tuzla, „Nexen“ d.o.o. Banja Luka i „Etal BH“ d.o.o. Sarajevo ne ispunjavaju zahtjeve ugovornog organa tražene tenderskom dokumentacijom, zbog čega se ponude ovih ponuđača odbacuju kao neprihvatljive, a sve u skladu sa članom 68. stav (4) pod i) ZJN.

Polazeći od gore navedenih konstatacija i činjenica Komisija konstatuje da su ispunjeni uslovi iz člana 69. stav 2. tačka d) nijedna od primljenih ponuda nije prihvatljiva, ZJN (Sl.glasnik BiH br. 39/14) te daje prijedlog Ugovornom organu – ovlaštenom licu ugovornog organa da za predmetnu nabavku roba: „Horizontalni centrifugalni pumpni agregati za PS HRASNO“ – **tender broj 148/19** donese Odluku o poništenju postupka javne nabavke.

Iz gore navedenih razloga, primjenom člana 69. stav 2. tačka d) ZJN, donesena je Odluka o poništenju postupka kao u članu 1. ove odluke.

### **Pouka o pravnom lijeku:**

Protiv ove odluke može se izjaviti žalba, najkasnije u roku od 10 (deset) dana od dana prijema ove odluke.

Dostaviti:

- a/a

-ponuđači



**Direktor**

Enver Hadžiahmetović, dipl.ing.maš.